

ილია ჭავჭავაძის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
უცხო ენათა ფილოლოგიის ფაკულტეტი

თამარ ლომაძე

სამაგისტრო ნაშრომი

აწმყო დროის ფორმები ინგლისურში და
მხატვრული ტექსტი

ხელმძღვანელი – პროფესორი რეზო მარსაგიშვილი

თბილისი
2009

Functions of English Present Tenses in Modern Fiction

Summary

The aim of this paper is to show how the choice of present tense in narration may not just be a matter of location in time but also it may have the effect of providing a link with a character's mind, in the sense that an action reported by a narrator in the present tense may be taken to be internally focalized by the character performing the action. Focalization involves a character neither speaking nor acting, but rather actually experiencing something through seeing and hearing it. The type of focalization expressing awareness on the character's part of the action being performed is called Internal Focalization of Awareness. In all forms of internal focalization, including IFA, the present tense tends to be used in situations that are emotionally important to the focalizing character.

We also deal with such aspects as the role of different functions of present tense in the process of text interpretation. All scientific material provided in the paper is illustrated with modern English short stories by W. Trevor, A. Mathews and A. S. Byatt in which temporal inferences play a vital role when distinguishing subjective fragments of thought-representation from objective fragments of narration.

ს ა რ ჩ ე ვ ი

შესავალი 5

თავი I. ობიექტური დრო და მისი ლინგვისტური ინტერპრეტაცია

§ 1. დრო და სივრცე	8
§ 2. ტემპორალურობა, როგორც ლინგვისტური კატეგორია	11
§ 3. ტექსტის “ტემპორალური ბადე”	15

თავი II. აწმყო დროის ასპექტურ-ტემპორალური და სტილისტურ-კომპოზიციური ფუნქციები

§ 1. ზ. ტურაევას კლასიფიკაცია	21
§ 2. ე. ბლეკის, მ. ჯენისა და ა. ბონდარკოს კლასიფიკაცია	28
§ 3. მონიკა ფლუდერიკის კლასიფიკაცია	30

თავი III. ტემპორალურობისა და ფოკალიზაციის ასპექტები ნარატოლოგიაში

§ 1. ნარატოლოგიის დეფინიცია	34
-----------------------------------	----

§ 2. დროის ცნება ნარატოლოგიაში	35
§ 3. ფოვალიზაცია	42
§ 4. აღქმის შინაგანი ფოვალიზაცია და აწმყო დროის როლი მის ფორმირებაში	46
თავი IV. აწმყო დროის ფუნქციები ინგლისურენოვან მოკლე მოთხრობებში	
§ 1. უ. ტრევორის მოთხრობის “A Day” ანალიზი	53
§ 2. ა. მათეუსის მოთხრობის “The Garden of Nails” ანალიზი	58
§ 3. ა.ს. ბაიეტის მოთხრობათა ციკლის “The Matisse Stories” ანალიზი	61
დასკვნა	70
გამოყენებული ლიტერატურა	73